



Sila buat satu salinan untuk rekod tuan.
Please make a copy for your record.

SULIT selepas data diisi.
CONFIDENTIAL when filled with data.

SURVEI HARGA PENGELUAR PERKHIDMATAN SUKU TAHUNAN
QUARTERLY SERVICES PRODUCER PRICE SURVEY

Nama pertubuhan dan alamat pos
Name of establishment and postal address

Jika alamat pos di atas tidak betul, sila pinda.
If the above postal address is incorrect, please amend.

Q1 2021
JAN-MAC

Tarikh Tutup
Deadline

28 MAC 2021

Sila lengkap dan kembalikan kepada:
Please complete and return to:

Bagi sebarang pertanyaan, sila hubungi:
For enquiries, please contact:

No.Tel / Tel. No. :
No. Faks / Fax No. :
E-mel / Email :

OBJEKTIF Objective

Tujuan utama survei adalah memungut maklumat harga yang akan digunakan untuk menghasilkan Indeks harga Pengeluar Perkhidmatan, seterusnya digunakan sebagai deflator dalam pengiraan Indeks Sektor Perkhidmatan untuk Keluaran Dalam Negara Kasar (KDNK).

The main objective of the survey is to collect price information that will be used to produce the Services Producer Price Indices, which will then be used as a deflator in calculating the Index of Services for Gross Domestic Product (GDP).

KUASA PERUNDANGAN Legal Authority

Maklumat yang dikumpul adalah mengikut peruntukan di bawah Akta Perangkaan 1965 (Disemak -1989). Seksyen 5 di bawah Akta ini menghendaki mana-mana pertubuhan yang beroperasi di Malaysia untuk memberikan maklumat sebenar atau anggaran terbaik kepada Jabatan. Mengikut Akta ini, kandungan soal selidik pertubuhan yang diterima adalah SULIT dan tidak boleh dihebahkan kepada sesiapa atau mana-mana institusi di luar Jabatan ini. Sementara itu, Seksyen 7 di bawah Akta yang sama memperuntukkan denda kepada responden yang gagal memberi kerjasama kepada survei yang dijalankan.

The information is gathered under the provisions of the Statistics Act 1965 (Revised - 1989). Section 5 of this Act requires all establishments operating in Malaysia to provide actual information or best estimates to the Department. The Act stipulates that the contents of the individual returns are CONFIDENTIAL and will not be divulged to any person or institution outside this Department. Meanwhile, Section 7 under the same Act provides the penalty to the respondent that could not comply with the survey undertaken.



YBHG. DATO' SRI DR. MOHD UZIR BIN MAHIDIN
KETUA PERANGKAWAN MALAYSIA
CHIEF STATISTICIAN, MALAYSIA

PENGAKUAN Declaration

Penyata ini adalah lengkap dan betul sepanjang pengetahuan dan kepercayaan saya.
This return is complete and correct to the best of my knowledge and belief.

Tandatangan
Signature:

Telefon
Telephone

E-mel
Email

Laman Web
Website

Tarikh
Date

Nama
Name

Jawatan
Designation

Kerjasama tuan dalam menjayakan survei ini amatlah dihargai. TERIMA KASIH.
Your co-operation in ensuring the success of this survey is very much appreciated. THANK YOU.

Sila nyatakan fi / caj yang dikenakan (dalam Ringgit Malaysia) untuk seorang pelanggan bagi setiap rawatan yang diberikan, termasuk caj-caj tambahan.

Please specify the fees / charges incurred (in Ringgit Malaysia) per customer for each treatment provided, including any additional charges.

FI PERUNDINGAN

Consultation Fees

- Lawatan pertama / perundingan awal - Perundingan dengan pemeriksaan

First visit / initial consultation - Consultation with inspection

Jenis penyakit:

Type of disease:

| Jumlah Fi (RM) Total Fee (RM) | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| Pakar Specialist | | Bukan Pakar Non-Specialist | |
| Warganegara Citizen | Bukan Warganegara Non-Citizen | Warganegara Citizen | Bukan Warganegara Non-Citizen |
| | | | |

FI PROSEDUR (PROSEDUR AM)

Procedures' Fee (General Procedures)

- Pemantauan tekanan darah ambulatori
Ambulatory blood pressure monitoring
- Punktur arteri
Arterial puncture
- Biopsi kulit atau tisu subkutaneus
Biopsy of skin or subcutaneous tissue
- EkoKardiograf dengan laporan pemetaan berwarna
Echocardiograph with color mapping report
- Doppler ekokardiografi
Doppler echocardiography
- Elektrokardiogram (EKG) dengan laporan
Electrocardiogram (ECG) with report
- Suntikan di sekeliling faset apofisial vertebra tanpa kawalan sinar-x
Injection around apophyseal facet of vertebra without X-ray control
- Punktur lumbar
Lumbar puncture
- Pencucian dan jahitan (T dan S) bagi setiap jahitan
Toilet and suturing (T & S) per stitch
- Venupunktur
Venupuncture

| Jumlah Fi (RM) Total Fee (RM) | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| Warganegara Citizen | Bukan Warganegara Non-Citizen |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

ANESTESIOLOGI

Anesthesiology

- Perundingan awal, penilaian, PROSEDUR dan sokongan hayat kardium lanjutan (ACLS) di dalam Unit Rawatan Intensif (ICU)
First consultation, assessment, procedure and advanced cardiac life support (ACLS) in the intensive care unit (ICU)
- Perundingan seterusnya dan penilaian didalam ICU
Subsequent consultation and assessment in the ICU
- Perkhidmatan analgesia obstetrik - Epidural
Obstetric analgesia service - Epidural
- Perawatan kesakitan akut, kronik dan barah
Management of acute, chronic and cancer pains
- Venupunktur
Venupuncture

| Jumlah Fi (RM) Total Fee (RM) | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| Warganegara Citizen | Bukan Warganegara Non-Citizen |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

ABDOMEN (SELAIN SISTEM URINARI & REPRODUKTIF)

Abdomen (Other than Urinary & Reproductive System)

- **Esofagus**
Oesophagus
- **Usus besar**
Large intestine
- **Rectum/Anus**
Rectum/Anus
- **Dinding abdomen**
Abdominal wall
- **Peritoneum**
Peritoneum
- **Pembaikan transabdominal hernia hiatus**
Transabdominal repair of hiatus hernia
- **Apendisektomi**
Appendicectomy
- **Apendisektomi Laparoskopik**
Laparoscopic appendicectomy
- **Reseksi anterior rektum dan hujung kolostomi (dengan penutupan rektum)**
Anterior resection of rectum and end colostomy (with closure of rectum)
- **Pembaikan primer hernia inguinal**
Laparoscopic repair of groin hernia
- **Laparoskopi termasuk biopsi dan adhesiolisis**
Laparoscopy including biopsy and adhesiolysis

| Jumlah Fi (RM) Total Fee (RM) | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| Warganegara Citizen | Bukan Warganegara Non-Citizen |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

OTAK, KRANIUM & ORGAN INTRAKRANIAL YANG LAIN

Brain, Cranium & Other Intracranial Organs

- **Otak**
Brain
- **Kranium**
Cranium
- **Meninges**
Meninges
- **Saraf**
Nerves
- **Pembuluh darah**
Vessels
- **Penciptaan penyimpangan ventrikuloperitoneal**
Creation of ventriculoperitoneal shunt
- **Infeksi Intrakranial: Lubang Burr**
Intracranial infection: Burr-hole
- **Pengosongan hematoma ektradural**
Evacuation of extradural haematoma
- **Dekompresi saraf kranial (Kraniotomi)**
Decompression of cranial nerve (Craniotomy)
- **Eksisi malformasi arteriovenous (AV)**
Excision of arteriovenous (AV) malformation

| Jumlah Fi (RM) Total Fee (RM) | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| Warganegara Citizen | Bukan Warganegara Non-Citizen |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

PAYUDARA

Breast

- **Mastektomi radikal termasuk diseksi sekatan/blok**
Radical mastectomy including block dissection
- **Biopsi eksisi lesi payudara selepas persetempatan/lokalisasi**
Excision biopsy of breast lesion after localisation
- **Mikrodokotomi**
Microdochotomy

| Jumlah Fi (RM) Total Fee (RM) | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| Warganegara Citizen | Bukan Warganegara Non-Citizen |
| | |
| | |
| | |

DERMATOLOGY & VENEREOLOGI

Dermatology & Venereology

- **Ujian alergi**
Allergic test
- **Ujian sensitiviti kulit (Intradermis) menggunakan sehingga 20 reagen (tidak termasuk kos reagen)**
Skin sensitivity test (Intradermal) using up to 20 reagents (excluding cost of reagents)

| Jumlah Fi (RM) Total Fee (RM) | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| Warganegara Citizen | Bukan Warganegara Non-Citizen |
| | |

RADIOLOGI INTERVENSIONAL

Interventional Radiology

- **Angioplasti**
Angioplasty
- **Embolisasi**
Embolisation
- **Urinari**
Urinary
- **Angioplasti**
Angioplasty
- **Embolisasi arteri atau vena**
Embolisation of artery or vein
- **Nefrostomi perkutaneus**
Percutaneous nephrostomy

NEUROLOGI

Neurology

- **Laporan ujian neurofisiologi**
Reporting of neurophysiology tests
- **Elektroensefalogram (EEG) - rutin dan tidur atau mudah alih**
Electroencephalogram (EEG) - routine and sleep or portable
- **Elektromiogram (EMG) dan kajian konduksi saraf**
Electromyography (EMG) and nerve conduction study
- **Kajian konduksi saraf**
Nerve conduction study

OBSTETRIK DAN GINEKOLOGI

Obstetric and Gynaecology

- **Kehamilan dan pantang**
Pregnancy and confinement
- **Organ reproduktif wanita**
Female reproductive organs
- **Gantungan**
Suspension
- **Serviks Uteri**
Cervix uteri
- **Kelahiran caesarean**
Caesarean delivery
- **Histerektomi radikal dan limfadenektomi**
Radical hysterectomy and lymphadenectomy
- **Histerektomi vagina termasuk bantuan laparoskopik**
Vaginal hysterectomy including laparoscopically assisted
- **Pembuangan produk konsepsi daripada tiub falopian (kehamilan ektopik) termasuk laparoskopik**
Removal of products of conception from fallopian tube (Ectopic Pregnancy) including laparoscopically
- **Sistektomi ovari (tidak termasuk dalam PROSEDUR lain) (dan dwisisi)**
Ovarian cystectomy (not included in other procedures) (and bilateral)
- **Pembedahan vagina bagi menyokong saluran keluar pundi kencing wanita**
Vaginal operation to support outlet of female bladder
- **Kolposkopi (dengan/tanpa biopsi)**
Colposcopy (with/without biopsy)

PEMBEDAHAN PEDIATRIK

Paediatric Surgery

- **Pembetulan hidrosil**
Correction of hydrocele
- **Unilateral**
Unilateral
- **Dwisisi**
Bilateral

| Jumlah Fi (RM) Total Fee (RM) | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| Warganegara Citizen | Bukan Warganegara Non-Citizen |
| | |
| | |
| | |

| Jumlah Fi (RM) Total Fee (RM) | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| Warganegara Citizen | Bukan Warganegara Non-Citizen |
| | |
| | |
| | |

| Jumlah Fi (RM) Total Fee (RM) | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| Warganegara Citizen | Bukan Warganegara Non-Citizen |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

| Jumlah Fi (RM) Total Fee (RM) | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| Warganegara Citizen | Bukan Warganegara Non-Citizen |
| | |
| | |

PEMBEDAHAAN ORTOPEDIK PEDIATRIK

Paediatric Orthopaedic Surgery

- **Dislokasi kongenital pinggul (CDH)**
Congenital dislocation of hip (CDH)
- **Reduksi tertutup dengan/tanpa bius dan spika pinggul**
Close reduction with/without anaesthesia and hip spica
- **Reduksi terbuka dengan spika pinggul**
Open reduction with hip spica

PSIKIATRIK - PSIKOTERAPI

Psychiatry - Psychotherapy

- **Psikoterapi perseorangan - tidak kurang daripada 45 minit bagi setiap sesi termasuk terapi tingkah laku dan hipnoterapi**
Individual psychotherapy - not less than 45 minutes per session including behaviour therapy and hypnotherapy
- **Terapi perkahwinan bagi setiap pasangan - tidak kurang daripada 45 minit bagi setiap sesi bagi suatu pasangan serentak**
Marital therapy per couple - not less than 45 minutes per session for a couple together
- **Terapi keluarga bagi setiap keluarga - tidak kurang daripada 45 minit bagi setiap sesi dan tidak kurang daripada 3 anggota**
Family therapy per family - not less than 45 minutes per session and not less than three members

RADIOLOGI DAN PENGIMEJAN DIAGNOSTIK

Radiology and Diagnostic Imaging

- **Abdomen**
Abdomen
- **Abdomen (satu pandangan)**
Abdomen (single view)
- **Dada**
Chest
- **Dada (satu pandangan)**
Chest (single view)
- **Lutut**
Knee
- **Lutut (satu pandangan)**
Knee (single view)
- **Mamogram**
Mammogram
- **Mamografi sehingga empat pandangan (35%)**
Mammography up to four views (35%)
- **Ultrasound**
Ultrasound
- **Abdomen dan pelvis (50%)**
Abdomen and pelvis (50%)
- **Ginjal dan pundi kencing (40%)**
Kidneys and bladders (40%)
- **Ultrasound terperinci imbasan janin**
Detailed ultrasound scan of foetus
- **Tiroid (40%)**
Thyroid (40%)
- **Payudara (40%)**
Breast (40%)
- **Pengimejan resonan magnetik (MRI)**
Magnetic resonance imaging (MRI)
- **Otak (tanpa kontras)**
Brain (without contrast)

KULIT DAN TISU SUBKUTANEUS

Skin and Subcutaneous Tissue

- **Pembaikan**
Repair
- **Sutur primer luka dengan melibatkan tisu dalam**
Primary suture of wound with involvement of deeper tissue
- **Luka terbakar**
Burns
- **Eskarektomi kulit luka terbakar atau tisu subkutaneus (tidak lebih daripada 10%)**
Escharectomy of burn skin or subcutaneous tissue (not more than 10%)
- **Transplan**
Transplant
- **Flap jauh kulit dan otot**
Distant flap of skin and muscle
- **Graft**
Grafts
- **Autograf belah kulit - tapak kecil**
Split autograft of skin - small site

| Jumlah Fi (RM) Total Fee (RM) | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| Warganegara Citizen | Bukan Warganegara Non-Citizen |
| | |
| | |

| Jumlah Fi (RM) Total Fee (RM) | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| Warganegara Citizen | Bukan Warganegara Non-Citizen |
| | |
| | |
| | |

| Jumlah Fi (RM) Total Fee (RM) | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| Warganegara Citizen | Bukan Warganegara Non-Citizen |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

| Jumlah Fi (RM) Total Fee (RM) | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| Warganegara Citizen | Bukan Warganegara Non-Citizen |
| | |
| | |
| | |
| | |

SPINA, SPINA KORDA & SARAF PERIFERI

Spine, Spinal Cord & Perpheral Nerves

- **Kawalan servikal**
Cervical region
 - **Dekompresi posterior primer termasuk cantuman**
Primary posterior decompression including fusion
 - **Disektomi endoskopik**
Endoscopic discectomy
- **Kawasan lumbar**
Lumbar region
 - **Eksisi posterior primer cakera intervertebra termasuk cantuman**
Primary posterior excision of intervertebral
- **Kelegaan kesakitan**
Pain release
 - **Suntikan epidural (lumbar)**
Epidural Injection (lumbar)
 - **Suntikan epidural (torasik)**
Epidural Injection (thoracic)
- **PROSEDUR neurofisiologi**
Neurophysiological procedures
 - **Terapi elektro - konvulsif (ECT)**
Electro-convulsive therapy (ECT)
 - **Elektroensefalografi (EEG)**
Electroencephalography (EEG)

| Jumlah Fi (RM) Total Fee (RM) | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| Warganegara Citizen | Bukan Warganegara Non-Citizen |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

TORAK DAN ORGAN INTRA-TORASIK

Thorax & Intra-Thoracic Organs

- **Esofagus**
Oesophagus
 - **Esofagektomi menyeluruh dan interposisi usus**
Total oesophagogastronomy and interposition of intestine
- **Trakea**
Trachea
 - **Trakeostomi**
Tracheoplasty
- **Prosedur endoskopik fiberoptik di bawah anestesia setempat**
Fibreoptic endoscopic procedures under topical anesthesia
 - **Pemeriksaan fiberoptik trakea dan bronkus termasuk biopsi/pengeluaran bahan asing**
Fibreoptic examination of trachea and bronchus include biopsy / removal of foreign body
- **Bronkus, paru-paru dan pleura**
Bronchus, lungs and pleura
 - **Pemeriksaan diagnostik bronkus menggunakan bronkoskop keras termasuk biopsi / pengeluaran bahan asing / pendilatan striktur**
Diagnostic examination of bronchus using rigid bronchoscope including biopsy/removal of foreign body/dilatation of stricture
- **Kardiologi jantung**
Heart-cardiology
 - **Angioplasti transluminal perkutaneus dengan penyulitan sten**
Percutaneous transluminal angioplasty with stent insertion

| Jumlah Fi (RM) Total Fee (RM) | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| Warganegara Citizen | Bukan Warganegara Non-Citizen |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

SISTEM URINARI DAN ORGAN REPRODUKTIF LELAKI

Urinary System and Male Reproductive Organs

- **Saluran kencing**
Ureter
 - **Gelombang kejutan ekstrakorporeum litotripsi kalkulus ureter**
Extracorporeal shockwave lithotripsy of calculus of ureter
 - **Penggantian sistoskopi**
Substitution cystoplasty
- **Prostat**
Prostate
 - **Reseksi endoskopik prostat (TURP)**
Endoscopic resection of prostate (TURP)
- **Genitalia**
Genitalia
 - **Pembetulan hidrocele**
Correction of hydrocele
 - **Berkhatan**
Circumcision

| Jumlah Fi (RM) Total Fee (RM) | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| Warganegara Citizen | Bukan Warganegara Non-Citizen |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

SISTEM VASKULAR (SELAIN INTRATORASIK)

Vascular System (Other than Intrathoracic)

- **Kepala dan leher**
Head and neck
 - **Endarterektomi karotid**
Carotid endarterectomy

| Jumlah Fi (RM) Total Fee (RM) | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| Warganegara Citizen | Bukan Warganegara Non-Citizen |
| | |

